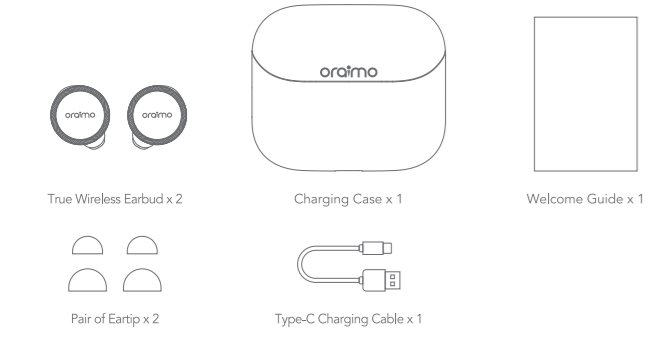


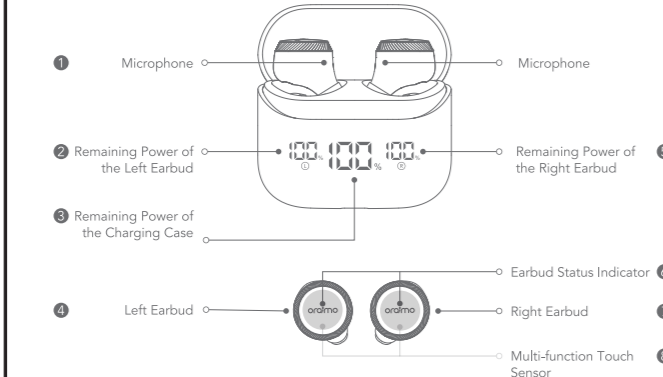
## PACKAGE CONTENTS



**ID ISI PAKET**  
Earbud Nirkabel Sejat 2, Case Pengisian Daya x 1, Panduan Selamat Datang x 1, Sepasang Earrip x 2, Kabel Pengisian Daya Tipe-C x 1

**FR CONTENU DE L'EMBALLAGE**  
Écouteur sans fil véritable x 2, Étui de recharge x 1, Guide de bienvenue x 1, Paire d'embouts x 2, Câble de charge de Type-C x 1

## PRODUCT OVERVIEW



**ID GAMBARAN PRODUK**  
1: Mikrofon; 2: Sisa Daya Earbud Kiri; 3: Sisa Daya dari Case Pengisian Daya; 4: Earbud Kiri; 5: Sisa Daya Earbud Kanan; 6: Indikator Status Earbud; 7: Earbud Kanan; 8: Sensor Sentuh Multi-fungsi

**FR VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT**  
1: Microphone; 2: Puissance restante de l'écouteur gauche; 3: Puissance restante de l'étui de recharge; 4: Écouteur gauche; 5: Puissance restante de l'écouteur droit; 6: Indicateur d'état de l'écouteur; 7: Écouteur droit; 8: Capteur tactile multifonctionnel

**AR** مخبرات الصوت  
ساعة باقى لشحن 1 \* زوج من وسائل الأذن 2 \* كابل الشحن Type-C x 1

**AR** مخبرات الصوت  
ساعة باقى لشحن 1 \* زوج من وسائل الأذن 2 \* كابل الشحن Type-C x 1

## BASIC PRODUCT SPECIFICATIONS

BT Version:	5.3
BT Range:	10m
Music Playtime:	Up to 7 hours on single charge, case provides additional 31 hours.
Battery Capacity:	40mAh (Each earbud)
Charging Time:	Approx. 1.5 hours

Battery Capacity:	500mAh
Charging Time:	Approx. 2 hours

**ID SPESIFIKAS PRODUK DASAR**  
Versi BT: 5.3; Jangkauan BT: 10 m; Waktu Pemutaran Musik: Hingga 7 jam dalam sekali pengisian daya, case menyediakan tambahan 31 jam; Kapasitas Baterai: 40 mAh(Otpet earbud); Waktu Pengisian Daya: Kira-kira 1,5 jam; Kapasitas Baterai: 500 mAh; Waktu Pengisian Daya: Kira-kira 2 jam

**FR SPECIFICATIONS DE BASE DU PRODUIT**  
Version Bluetooth : 5.3 ; Portée Bluetooth : 10 m ; Durée de lecture de musique : Jusqu'à 7 heures d'utilisation avec une seule recharge, avec l'étui offert 31 heures supplémentaires ; Capacité de la batterie : 40 mAh (Chargeur écouteur) ; Durée de recharge : Environ 1,5 heures ; Capacité de la batterie : 500mAh ; Durée de recharge : Environ 2 heures

## DOWNLOAD THE APP



**Android 12.0 or above**

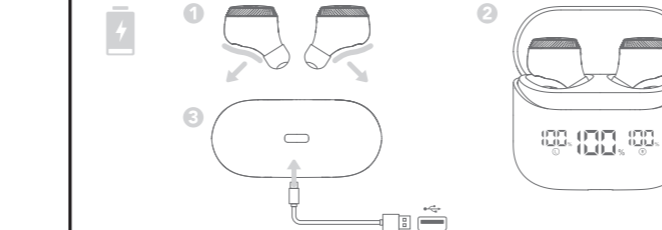
**Android 6.0 or above**

Download APP: Please scan the QR code or search "oraimo Sound" in APP store or Google Play.

**ID UNDUH APLIKASI**  
iOS 12.0 atau di atasnya, Android 6.0 atau di atasnya, Unduh Aplikasi: Pindai kode QR atau cari "oraimo Sound" di APP store atau Google Play.

**FR TÉLÉCHARGER L'APPLICATION**  
iOS 12.0 ou supérieur, Android 6.0 ou supérieur, Téléchargez l'APP : Veuillez scanner le code QR ou rechercher « oraimo Sound » dans l'App Store ou Google Play.

## USING YOUR EARBUDS



1. Lepaskan film pelindung. 2. Pasang kembali earbud ke case pengisian daya. 3. Isi ulang daya baterai hingga penuh selama 2 jam sampai tampilan LED menunjukkan 100%.

**ID MENGUNAKAN EARBUD ANDA**  
1. Lepaskan film pelindung. 2. Pasang kembali earbud ke case pengisian daya. 3. Isi ulang daya baterai hingga penuh selama 2 jam sampai tampilan LED menunjukkan 100%.

**AR** استخدام سماعات أورانمو  
1. إزالة الفيلم الواقي. 2. إعادة الأذن إلى حالة الشحن. 3. إعادة شحن الحالة لمدة ساعتين حتى تظهر LED 100%.

## TURN ON & PAIRING

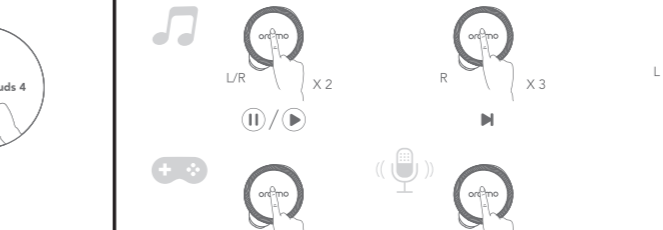


1. Press the touch sensor. 2. The earbuds will turn on and enter pairing mode automatically when open the charging case for the first time use.

**ID NYALAKAN & PEMASANGAN**  
1. Tekan sensor sentuh. 2. Earbuds akan menyala dan masuk ke mode berpasangan secara otomatis saat membuka case pengisian daya.

**AR** تشغيل الأذن  
1. اضغط على المستشعر. 2. الأذن ستتشغل تلقائياً عند فتح علبة الشحن لأول مرة.

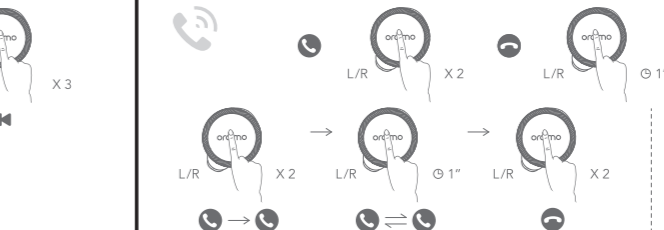
## CONTROLS



**Play/Pause:** Tap one earbud twice **Next Track:** Tap right earbud for three times **Previous Track:** Tap left earbud for three times **Game Mode Switch:** Long press the left earbud for 1 second **Activate voice assistant:** Long press the right earbud for 1 second

**ID KONTROL**  
Putar/Jeda: Ketuk satu earbud dua kali **Lagu Berikutnya:** Ketuk earbud kanan sebanyak tiga kali **Lagu Sebelumnya:** Ketuk earbud kiri selama tiga kali **Pengalihan Mode Game:** Tekan lama earbud kiri selama 1 detik **Aktifkan asisten suara:** Tekan lama earbud kanan selama 1 detik

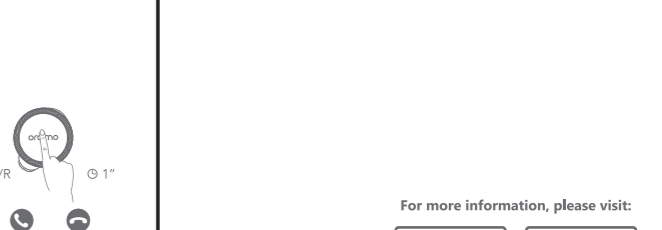
## ANSWER/FIND A CALL



**Answer/Find a call:** Tap twice **Reject a call:** Long press one earbud for 1 second **Three-way calling:** When there is a new call coming during the call communication: (1) Tap one earbud twice to hold the current call A and answer the coming call B. Long press one earbud for 1 second to switch call between A and B. Tap one earbud twice to end the current call. (2) Long press one earbud for 1 second to reject the coming call B.

**ID Menjawab/Mengakhiri panggilan:** Ketuk dua kali **Tolak panggilan:** Tekan lama satu earbud selama 1 detik **Panggilan tiga arah:** Ketika ada panggilan baru yang masuk selama komunikasi panggilan: (1) Ketuk satu earbud dua kali untuk menahan panggilan A yang sedang berlangsung dan menjawab panggilan B yang akan datang, tekan lama satu earbud selama 1 detik untuk mengalihkan panggilan antara A dan B, ketuk satu earbud dua kali untuk mengakhiri panggilan yang sedang berlangsung. (2) Tekan lama satu earbud selama 1 detik untuk menolak panggilan masuk B.

## RECHARGE



**FR Recharge/Mode fin à un appel:** Tappez deux fois **Refuser un appel:** Appuyez longuement sur un écouteur pendant 1 seconde **Appel de tiers, lorsqu'un nouvel appel arrive pendant la communication d'appel:** (1) Tappez deux fois sur un écouteur pour maintenir l'appel A en cours et répondre à l'appel B, appuyez longuement sur un écouteur pendant 1 seconde pour passer de l'appel A à l'appel B, tappez deux fois sur un écouteur pour mettre fin à l'appel en cours, (2) Appuyez longuement sur un écouteur pendant 1 seconde pour refuser l'appel B entrant, appuyez longuement sur un écouteur pendant 1 seconde pour refuser l'appel B entrant.

**AR** إعادة شحن  
1. اضغط على الأذن مرتين **رفض مكالمة:** اضغط مطولاً على سماعة الأذن واحدة لمدة ثانية **الاتصال لثالثي:** عندما يوجد مكالمة وارده أثناء اتصال مكالمة (1) اضغط مرتين على سماعة الأذن واحدة لتفعيل المكالمة الحالية والرد على المكالمة الواردة، اضغط مطولاً على سماعة الأذن واحدة لمدة ثانية لتفعيل بين المكالمة A والمكالمة B، اضغط مرتين على سماعة الأذن واحدة لإيقاف المكالمة الحالية (2) اضغط مطولاً على سماعة الأذن واحدة لمدة ثانية لرفض المكالمة B الوارد

## FAQ

Question 1	Reason	Solution
Earbuds don't power on/work	The charging case or earbuds are out of power.	Place your earbuds in the charging case with lid closed and charge the case for more than 30 minutes.
Question 2	Reason	Solution
Only one earbud works/ Sound from only one side	The left and right earbud are not connected with each other.	Return the earbuds to the charging case and close the lid for 10 seconds, then take them out again.
Question 3	Reason	Solution
Earbuds can not be charged	The earbuds may be smudged and fail to make contact for charging.	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case.
Question 4	Reason	Solution
Phone fails to connect to the earbuds	1. Earbuds are already connected to another device. 2. Earbuds are out of power.	1. Tap one earbud twice and hold it for 1 second till you hear "pairing" to disconnect with the other device. If the earbuds flashing red and green alternately, you can continue to connect your phone with the earbuds again. 2. See solution to Question 1.

## ATTENTION

**FR** Questions fréquemment posées  
**Question 1:** L'écouteur ne s'allume pas/ne fonctionne pas. **Raison:** L'étui de recharge ou les écouteurs sont déchargés. **Solution:** Placez vos écouteurs dans l'étui de recharge et chargez l'étui pendant plus de 30 minutes. **Question 2:** Un seul écouteur fonctionne/son ne provient que d'un seul côté. **Raison:** Les écouteurs gauche et droit ne sont pas connectés entre eux. **Solution:** Remettez les écouteurs dans l'étui de recharge et fermez le couvercle pendant 10 secondes, puis reprenez-les à nouveau. **Question 3:** Les écouteurs ne peuvent pas être chargés. **Raison:** Les écouteurs peuvent être tachés et ne pas parvenir à établir le contact pour la recharge. **Solution:** Utilisez un chiffon de nettoyage imbibé d'alcool pour enlever la saleté de la broche Pogo des écouteurs. **Question 4:** Le téléphone ne parvient pas à se connecter aux écouteurs. **Raison:** 1. Les écouteurs sont déjà connectés à un autre appareil. 2. Les écouteurs sont déchargés. **Solution:** 1. Tappez deux fois sur un écouteur, et maintenez-le pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez « Appairage » pour vous déconnecter de l'autre appareil. 2. Les écouteurs s'allument alternativement en rouge et en vert, vous pouvez continuer à connecter votre téléphone avec les écouteurs. 2. Voir la solution à la Question 1.

**AR** الأسئلة الشائعة  
السؤال 1: سماعات الأذن لا تشغل/تعمل سماعات الأذن ضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن مع غطاء علبة الشحن مغلق لمدة 30 دقيقة على الأقل من 30 دقائق. **السؤال 2:** سماعة الأذن واحدة فقط تعمل/صوتها من جانب واحد فقط. **السبب:** سماعات الأذن اليمنى واليسرى غير متصلة مع بعضهما البعض. **الحل:** ضع سماعات الأذن في علبة الشحن مع غطاء علبة الشحن مغلق لمدة 10 دقائق ثم اخرجها مرة أخرى. **السؤال 3:** سماعات الأذن لا يمكن شحنها. **السبب:** سماعات الأذن قد تكون ملطخة ولم تتمكن من الاتصال مع علبة الشحن. **الحل:** استخدم قطعة قماش نظيفة مبللة بالكحول لإزالة الأوساخ من دبوس الاتصال في سماعات الأذن. **السؤال 4:** الهاتف لا يمكنه الاتصال بسماعات الأذن. **السبب:** 1. سماعات الأذن متصلة بالفعل بجهاز آخر. 2. سماعات الأذن فارغة. **الحل:** 1. اضغط مرتين على سماعة الأذن واحدة واضغط مطولاً على سماعة الأذن الأخرى لمدة ثانية واحدة لتفعيل المكالمة الحالية والرد على المكالمة الواردة. 2. اضغط مطولاً على سماعة الأذن واحدة لمدة ثانية واحدة لرفض المكالمة B الوارد.

## ATTENTION

**FR** Questions fréquemment posées  
**Question 1:** L'écouteur ne s'allume pas/ne fonctionne pas. **Raison:** L'étui de recharge ou les écouteurs sont déchargés. **Solution:** Placez vos écouteurs dans l'étui de recharge et chargez l'étui pendant plus de 30 minutes. **Question 2:** Un seul écouteur fonctionne/son ne provient que d'un seul côté. **Raison:** Les écouteurs gauche et droit ne sont pas connectés entre eux. **Solution:** Remettez les écouteurs dans l'étui de recharge et fermez le couvercle pendant 10 secondes, puis reprenez-les à nouveau. **Question 3:** Les écouteurs ne peuvent pas être chargés. **Raison:** Les écouteurs peuvent être tachés et ne pas parvenir à établir le contact pour la recharge. **Solution:** Utilisez un chiffon de nettoyage imbibé d'alcool pour enlever la saleté de la broche Pogo des écouteurs. **Question 4:** Le téléphone ne parvient pas à se connecter aux écouteurs. **Raison:** 1. Les écouteurs sont déjà connectés à un autre appareil. 2. Les écouteurs sont déchargés. **Solution:** 1. Tappez deux fois sur un écouteur, et maintenez-le pendant 1 seconde jusqu'à ce que vous entendiez « Appairage » pour vous déconnecter de l'autre appareil. 2. Les écouteurs s'allument alternativement en rouge et en vert, vous pouvez continuer à connecter votre téléphone avec les écouteurs. 2. Voir la solution à la Question 1.

**AR** الانتباه  
1. استخدم سماعات الأذن الأصلية أو المخصصة. 2. لا تعرضها لتيار كهربائي. 3. لا تعرضها للحرارة أو البرودة الشديدة. 4. لا تستخدم سائل تنظيف أو مواد كيميائية أخرى. 5. لا تستخدم مسطحات ريت صلبة لتفكيك سماعات الأذن.

## CUSTOMER SERVICE

**365 DAYS WARRANTY**  
Buy from offline store **✉ Email:** service@carlife.com  
Buy from e-shop **✉ Email:** care.za@oraimo.com  
Nigeria: care.ng@oraimo.com  
UAE: care.ae@oraimo.com  
Kenya: care.ke@oraimo.com  
Ghana: care.gh@oraimo.com  
Morocco: care.ma@oraimo.com  
Egypt: care.eg@oraimo.com  
South Africa: care.za@oraimo.com  
Others: service@carlife.com

**FR** L'AVANCEMENT PELANGGAN  
GARANSI 365 HARI  
Beli dari toko offline **✉ Email:** service@carlife.com India: care@oraimo.com  
Beli dari toko online **✉ Email:** care.ng@oraimo.com Nigeria: care.ng@oraimo.com Kenya: care.ke@oraimo.com  
Ghana: care.gh@oraimo.com Morocco: care.ma@oraimo.com Cameroon: care.cm@oraimo.com Tanzania: care.tz@oraimo.com  
UAE: care.ae@oraimo.com Parat: Gading: care.id@oraimo.com  
Kamerun: care.cm@oraimo.com  
Brazil: care.br@oraimo.com  
Colombia: care.co@oraimo.com  
Others: service@carlife.com

## WARRANTY CERTIFICATE

Name: \_\_\_\_\_ Tanggal pembelian (b/b/bb): \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ Nama toko: \_\_\_\_\_  
Tel. No.: \_\_\_\_\_ No. Tel.: \_\_\_\_\_  
Date of purchase (dd/mm/yy): \_\_\_\_\_ Masa garansi: \_\_\_\_\_  
Store name: \_\_\_\_\_  
Warranty period: \_\_\_\_\_

**AR** خدمة العملاء  
مسجل 365 يوماً  
التاريخ: \_\_\_\_\_  
رقم الهاتف: \_\_\_\_\_  
اسم المتجر: \_\_\_\_\_

## WARRANTY CERTIFICATE

Name: \_\_\_\_\_ Tanggal pembelian (b/b/bb): \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ Nama toko: \_\_\_\_\_  
Tel. No.: \_\_\_\_\_ No. Tel.: \_\_\_\_\_  
Date of purchase (dd/mm/yy): \_\_\_\_\_ Masa garansi: \_\_\_\_\_  
Store name: \_\_\_\_\_  
Warranty period: \_\_\_\_\_

**FR** Nom: \_\_\_\_\_ Date d'achat (dd/mm/aa): \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ Nom du magasin: \_\_\_\_\_  
N° de tel.: \_\_\_\_\_ Période de garantie: \_\_\_\_\_

## FCC Caution

**Labeling requirements.**  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference.  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
**Information to user.**  
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
**Information to the user.**  
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.  
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
-- Reorient or relocate the receiving antenna.  
-- Increase the separation between the equipment and receiver.  
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
Note: This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

## FCC Caution

**Labeling requirements.**  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference.  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
**Information to user.**  
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
**Information to the user.**  
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.  
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
-- Reorient or relocate the receiving antenna.  
-- Increase the separation between the equipment and receiver.  
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
Note: This device and its antenna(s) must not be co-located or operation in conjunction with any other antenna or transmitter.

## WELCOME GUIDE

True Wireless Earbuds  
Model: OTW-340  
Hereby, ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED.  
I declares that this True Wireless Earbuds is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.  
**CAUTION:**  
1. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instructions.  
-- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;  
-- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;  
-- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.  
2. EUT Temperature: -20°C ~ +60°C (Standard), 0°C ~ +40°C (with adapter).  
  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.itelife.com/support/eu-declaration-of-conformity>  
Frequency Range(RF):  
Bluetooth: 2400-2483.5(TX/RX)  
Max. Of Transmit power:  
BLE/DR: 1.33dBm  
BLE: 6.6 dBm  
Please read this Guide carefully before using the product  
\* For safety issue, the product remains low capacity during shipping. Please fully charge the product before initial use!